

Решения по итогам проведенного заседания

1. На основании экспертизы заявок на участие в мероприятии 5 (1-я очередь):

1.1. отказаться от рассмотрения нижеуказанных заявок

1.	Участие во Второй международной научно-практической конференции «Магия ИННО: новое в исследовании языка и методике его преподавания», 24-25 апреля МГИМО МОсква. Устный доклад по теме: Политические интервью программы Hardtalk в формировании профессиональной иноязычной компетенции.	Доброва Татьяна Евгеньевна
2.	Участие в международной конференции "Encounters 15"	Рессер Павел Алексеевич
3.	Участие в международной конференции Encounters-15 (www.encounters15.org) с докладом на тему "Сценические диалоги как средство формирования коммуникативной компетентности у будущих работников сферы обслуживания", г Порвоо, Финляндия.	Элконина Людмила Михайловна

в связи с тем, что:

— заявки оформлены с нарушением требований, установленных распоряжением от 26.01.2015 № 7 «Об объявлении конкурсного отбора заявок по Мероприятию 5 на 2015 год», и на основании имеющейся информации их невозможно оценить в соответствии с критериями экспертной анкеты, утвержденной приказом от 21.03.2014 № 1425/1 «Об экспертизе заявок по Мероприятию 5»,

— заявки предполагают представление на конференциях результатов учебно-методической деятельности работников, и их оценка находится вне компетенции научной комиссии («за» — 5, «против» — 1, «воздержался» — 2);

1.2. отказаться от рассмотрения заявки В. Ю. Голубева «Участие с докладом в международной конференции "Колонизация и Де/ре-колонизация стран: исследование коммунистической практики 25 лет спустя", которая состоится 12-13 марта 2015 г. в Флоридском атлантическом университете, США и чтение открытой лекции до конференции», поскольку данная поездка предполагает выступление на конференции, связанное с областью социальных наук (журналистики, политологии, социологии, международных отношений и др.), что не может быть компетентно оценено научной комиссией филологического факультета («за» — 6, «против» — 0, «воздержался» — 2);

1.3. оценить остальные заявки следующим образом (принято единогласно):

№ п/п	Название	Руководитель	Балл
1.	Участие в конференции Duce Natura: Linguistic Naturalism in the late Roman Republic.	Верлинский Александр Леонардович	93
2.	Участие в Международном научном симпозиуме по случаю юбилея проф. Элизы Малек	Бухаркин Петр Евгеньевич	88
3.	Участие Ю.А. Клейнера в 9й международной конференции по сравнительной мифологии (9th Annual Conference on Comparative Mythology). Доклад: The Speeches of the Elder Edda and the Germanic Pantheon	Клейнер Юрий Александрович	84
4.	Участие в 13 международной конференции по когнитивной лингвистике "The 13th International Cognitive Linguistics Conference"	Горохова Светлана Игоревна	80
5.	Участие в Международном конгрессе фонетических наук - 2015 (ICPhS 2015)	Степихов Антон Анатольевич	74
6.	Участие в конференции "Slavic Corpus Linguistics: The Historical Dimension"	Сай Сергей Сергеевич	73
7.	Участие в XVIII Международной научной конференции «РУСИСТИКА И СОВРЕМЕННОСТЬ» под эгидой МАПРЯЛ (Рига, Балтийская международная академия, 8-11.10.2015)	Генералова Елена Владимировна	71
8.	Участие в международной научной конференции "Лотмановский семинар" (Тарту, Эстония)	Зубков Кирилл Юрьевич	71
9.	Участие с докладом в XIII Конгрессе Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы «Русский язык и литература в пространстве мировой культуры» (13-20 сентября, Гранада, Испания)	Селиверстова Елена Ивановна	71
10.	Участие в конференции "Фонетика и фонология в Европе 2015" (Phonetics and Phonology in Europe 2015)	Нигматулина Юлия Олеговна	67
11.	Участие с докладом в международной конференции Charms, Charmers and Charming, Венгрия, Печ, 14-18 May 2015;	Адоньева Светлана Борисовна	66
12.	Участие в XIII конгрессе МАПРЯЛ «Русский язык и литература в пространстве мировой культуры»	Богданова-Бегларян Наталья Викторовна	66

13.	Выступление с устным докладом на IV Международной конференции по сопоставительной лингвистике текста славянские языки - романские языки "Славянские языки in	Горбова Елена Викторовна	62
14.	Участие Л.Д. Бугаевой в конференции Европейской ассоциации нарратологов (ENN)	Бугаева Любовь Дмитриевна	61
15.	Участие с докладом "Магия в ритуальной речи. Севернорусское "Виноградье" как коллективный жанр" в международной конференции Charms, Charmers and Charming (Pecs, 14-18 мая, Hungarian Academy of Sciences)	Веселова Инна Сергеевна	61
16.	Участие в лингвистической секции Международной конференции молодых филологов в Тарту.	Гостева Наталья Кирилловна	61
17.	Участие Е.С. Мамаевой в международной конференции "Charms, charmers and charming", Pecs, Hungary, 14th -- 17 th May 2015	Мамаева Екатерина Сергеевна	61
18.	Участие Т. Г. Скребцовой в международной конференции DiscourseNet 15: Discourses of Culture, Cultures of Discourse (19-21 марта 2015 г., Белград, Сербия)	Скребцова Татьяна Георгиевна	61
19.	Участие в конференции Британской ассоциации BASEES для славянских и восточноевропейских исследований «BASEES Annual Conference 2015».	Титаренко Светлана Дмитриевна	61
20.	Участие в международной конференции "Искусства и науки в диалоге"	Мазняк Мария Михайловна	56
21.	Участие в конференции в V международном конгрессе богемистов по литературоведению. V kongres světové literárněvědné bohemistiky	Аникина Татьяна Евгеньевна	51
22.	Участие в XXXIII Международном Конгрессе Ассоциации Латиноамериканских Исследований (Latin American Studies Association, LASA).	Синицына Дарья Игоревна	51
23.	Участие в международной конференции TESOL (Teaching English to the Speakers of Other Languages)	Копыловская Мария Юрьевна	41

II. Рекомендовать к утверждению следующие темы научно-исследовательских работ обучающихся, зачисленных по программе подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуру:

№ п/п	Фамилия, имя, отчество	Новая формулировка
1.	Аббас Антсар Ахмед	«Анализ лингво-культурологических функций тематической группы слов "условия жизни" в пьесах Шекспира».
2.	Альбукова Ольга Владимировна	«Функционально-стилистические особенности английской газетной статьи в аспекте перевода».
3.	Бабина Мария Андреевна	«Семантико-прагматические особенности русских прилагательных и проблемы их лексикографического представления (на материале прилагательных, обозначающих внешнее проявление эмоций)».
4.	Баранов Дмитрий Кириллович	«Современная массовая культура: принципы, средства и специфика суггестивного воздействия текста».
5.	Белецкая Ксения Юрьевна	«Интертекстуальность современного публичного выступления на английском языке»
6.	Ван Янь	«Текстообразующие функции сопоставления как речевого жанра (на материале отделов Экономика, Культура, Спорт в газете «Коммерсант»)».
7.	Гасанова Замина Низам кызы	«Модный приговор»: формульные реализации судебного нарратива и его творческие трансформации»
8.	Дузь Александра	«Литературная антропология детства в американской прозе 40-70гг. XX века».
9.	Игнатъева Дарья Сергеевна	«Романы Ричарда Пауэрса: интердискурсивные аспекты».
10.	Мао Янь	«Семантика качественно-относительных прилагательных в современном русском языке (когнитивный аспект)».
11.	Мосинец Анастасия Геннадьевна	«Сложные предложения с придаточными цели и причины в болгарском языке в сопоставлении с русским языком».
12.	Рыбакова Екатерина Вадимовна	«Использование учебной информационно-образовательной среды при обучении иностранному языку в процессе самостоятельной работы».
13.	Севастьянова Александра Леонидовна	"Прагмакультурологический анализ англоязычного ценностно-событийного дискурса"
14.	Смирнова Наталья Викторовна	«Обучение студентов социологических специальностей профессионально ориентированной письменной речи в целях формирования академической грамотности».
15.	Соколов Иван Антонович	«Американская поэзия начала XXI в. Инверсия ценностных стереотипов».

16.	Цао Лия	«Образ китайца в русской языковой картине мира: синхронический и диахронический аспекты (на материале публицистических и художественных текстов XIX – начала XX вв.)».
17.	Чжоу Цзынань	«Интонация русского вопроса с частицами: универсальное и специфическое».
18.	Чупцова Александра Валерьевна	«Стилистические функции синтаксических структур в художественном тексте в аспекте перевода (на материале произведений У. Фолкнера)».
19.	Ши Янь	«Паремийные константы как способ отражения мира: русские пословицы на фоне китайских».
20.	Маркионне Алессиа	«Когнитивно-прагматические особенности проявления категории глагольного вида в современном русском деловом и художественном тексте (на фоне итальянского языка)».

3. Утвердить темы НИР, финансируемые в 2015 году за счет внебюджетных средств:

3.1. «Современный толковый словарь живого русского языка» (рук. Г. Н. Скляревская),

3.2. «Информационные системы и технологии» (рук. С. А. Кузнецов) — при условии представления развернутого плана работ (необходимо указать, каким образом будет дорабатываться сайт «Русский язык как государственный язык Российской Федерации» (www.rus-gos.spbu.ru), в частности, какие новые функции на сайте планируется вводить).

4. Утвердить план работы семинара «Русский 18 век»

5.1. Утвердить результаты рассмотрения запросов НПР на финансирование командировок.

5.2. На основании обсуждения

— в целом полностью поддержать идею создания журнала «SPbU Journal of Translation Studies», но реализовать ее в среднесрочном будущем по проведению ряда подготовительных работ;

— ознакомить научную комиссию с планами наполнения редакционного портфеля предполагаемого к изданию журнала;

— ознакомить научную комиссию с составом и структурой редколлегии и со списком рецензентов предполагаемого к изданию журнала;

— в ближайшее время предложить ряд статей по переводоведению к опубликованию на русском языке в «Вестнике СПбГУ» (возможно, сформировать тематический номер) и с учетом полученного результата приступить к практическому решению вопроса об издании журнала.

5.3. На основании обсуждения

5.3.1. считать целесообразным перевод исправленного варианта статьи Е. И. Ляпушкиной «Проблема герменевтического круга в истории герменевтики XIX – XX веков: методологический и онтологический аспекты» на английский язык,

5.3.2. рекомендовать указать в списке литературы оригинальные (не переводные) источники.

5.4. Провести экспертизу пособия Е. М. Матвеева «Риторический анализ художественного текста», запросив мнение учебно-методической комиссии филологического факультета, а также внешнего эксперта.